

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 18 (1988)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Social

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pour personnes âgées, handicapées physiques

### Des vacances pas comme les autres

Pour la quatrième année consécutive, la Fédération des coopératives Migros, Zurich, organise des vacances à l'intention de personnes âgées handicapées physiques de Suisse romande.

En septembre 1988, une quinzaine de handicapés vont se rassembler pour une ou deux semaines au village de vacances de Twannberg, au-dessus du lac de Bienne. Un centre équipé pour accueillir des personnes en fauteuils roulants; piscine, salle de gymnastique, lieux de rencontres, restaurant ouvert à tous. Sans oublier l'extérieur: ses alentours favorisent de belles promenades.

Ces vacances sont un événement pour ceux qui vivent avec courage une longue année faite de solitude quasi totale. Les hôtes arrivent de tous les coins de Suisse romande, heureux de se retrouver dans une ambiance familiale. Une autre rencontre va faire de ces jours des «vacances pas comme les autres»: la compagnie d'une demi-douzaine de jeunes gens, des «ados» boursés d'énergie, vendeuses et vendeurs dans des magasins Migros. Au lieu de remplir les rayons, de vendre et d'encaisser, leur travail consistera à être présents auprès des vacanciers pour écouter et parler; à aider discrètement en poussant les fauteuils, à animer les temps de rencontres: exercices de gymnastique et en piscine, travaux manuels, jeux de société, promenades.

Autant de fonctions que les apprentis auront apprises et exercées lors d'un séminaire préparatoire animé par des spécialistes.

En 1988, les vacances auront lieu **du 3 au 17 septembre**. Le prix (Fr. 490.— pour deux semaines) comprend la pension complète, l'accompagnement et les excursions, à l'exception du voyage aller et retour et des boissons. Des conditions particulièrement avantageuses, grâce à la prise en charge d'une grande partie des frais par la Fédération des coopératives Migros. Une subvention individuelle complémentaire peut être accordée en cas de difficultés financières personnelles.

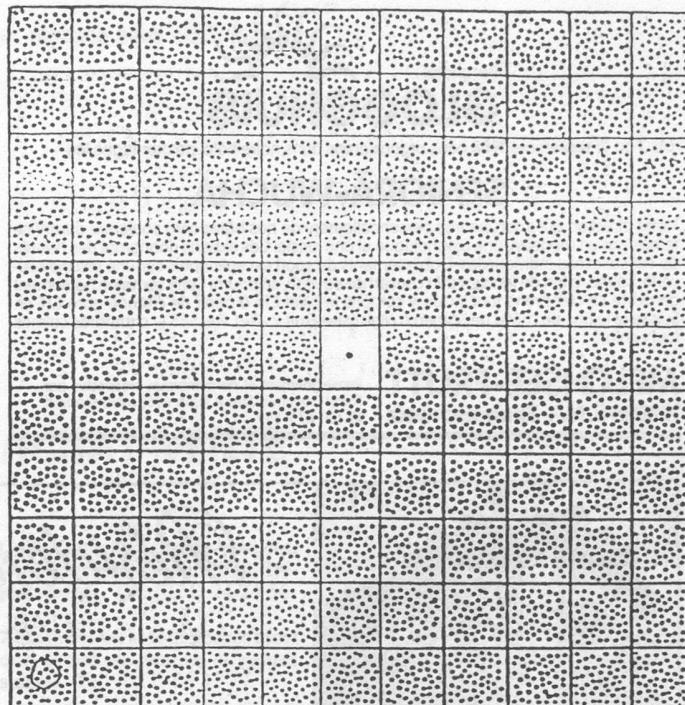
**Les personnes intéressées sont priées de demander, sans engagement, un prospectus avec bulletin d'inscription à: Fédération des coopératives Migros, Division des affaires sociales, case postale 206, 8031 Zurich, tél. (01) 277 21 71.**

## Rencontres de Vaumarcus

Elles auront lieu cette année **du 16 au 22 juillet**. Ces rencontres proposent une semaine de vacances animée par des conférences variées, un excellent programme musical, divers ateliers. Halte bienvenue au milieu de l'année, les «Rencontres de Vaumarcus» donnent à chacun la possibilité de venir en toute simplicité, de rencontrer l'autre et de partager avec lui des moments d'amitié, de recueillement, de vie spirituelle, de détente.

**Renseignements:**  
Colette Cornaz,  
rue du Lac 4,  
1815 Clarens.  
Tél. (021) 63 43 40.

## EN PLEINE FOLIE SUICIDAIRE



Le point isolé du carré central représente la quantité d'explosifs utilisée au cours de la Deuxième Guerre mondiale (Dresde, Hiroshima et Nagasaki compris), soit 3 mégatonnes. L'ensemble des points disséminés dans tous les autres carrés correspond à la puissance explosive des armes nucléaires stockées actuellement dans les arsenaux du monde, soit 18 000 mégatonnes, c'est-à-dire 6 000 fois plus. Il a été, en outre, calculé que le contenu de deux carrés serait largement suffisant pour détruire toutes les grandes villes de la planète. Le cercle qui se trouve en bas à gauche correspond à la puissance de frappe des sous-marins les plus modernes qui contiennent chacun dans leurs soutes l'équivalent de 8 Deuxièmes Guerres mondiales! Précisons enfin que si l'on divise la somme totale des explosifs que possèdent les «grandes puissances» par le nombre d'habitants de la Terre, cela donne plus de 3 tonnes de T.N.T. suspendues au-dessus de la tête de chacun, les en-

fants compris. Mais la puissance explosive des bombes et des missiles nucléaires n'est sans doute pas ce qu'il y a de plus meurtrier, étant donné qu'il faut y ajouter la radioactivité qui serait consécutive à de telles explosions et le très probable obscurcissement du soleil pour une très longue période qui en résulterait. Bref, ce serait la destruction garantie de toute vie sur Terre. (Ce schéma a été présenté lors du colloque «Science et Armeement», organisé le 1<sup>er</sup> mars 1986 à la Faculté d'Orsay par le «Collectif de Scientifiques pour le Désarmement Nucléaire». Il n'a jamais été démenti). — Les récents accords de Washington ne concernent qu'environ 4% de la puissance de tir des deux «Super-Grands», c'est-à-dire moins de 5 carrés. C'est à la fois énorme et insignifiant...

G.K.

«Aînés» a interviewé Georges Krassovsky en 1982. Voir notre numéro 3 de mars.